GUIA DOCENT

SINTAXI COMPARADA

Coordinació: M. Salomé Ribes Amorós

Any acadèmic 2013-14

Informació general de l'assignatura

Denominació	SINTAXI COMPARADA
Codi	101219
Semestre d'impartició	1r Q Avaluació Continuada
Caràcter	Obligatòria
Nombre de crèdits ECTS	6
Crèdits teòrics	0
Crèdits pràctics	0
Coordinació	M. Salomé Ribes Amorós
Departament/s	Filologia Catalana i Comunicació
Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant	Hores presencials: 51 Hores no presencials: 99
Informació important sobre tractament de dades	Consulteu aquest enllaç per a més informació.
Idioma/es d'impartició	Català Altres: Occità Espanyol Francès Anglès Italià
Horari de tutoria/lloc	M. Salomé Ribes Amorós: Despatx: 2.34/ horari dj 12-13h/ 973703187

M. Salomé Ribes Amorós

Informació complementària de l'assignatura

Estudi descriptiu del component sintàctic de la gramàtica, des d'una perspectiva comuna i comparada per a les llengües catalana i occitana.

Objectius acadèmics de l'assignatura

Veure apartat competències

Competències

L'adquisició de les competències transversals del Grau, les competències estratègiques de la UdL i les competències bàsiques del RD 1393/2007 de 29 d'octubre (vegi's annex 4) es garanteix en diferent mesura en totes les assignatures, donat que van associades a les metodologies docents compartides. Així doncs, la planificació de les activitats formatives porta implícita l'adquisició d'aquestes competències.

Competències	objectius formatius	activitats formatives	mecanismes d'avaluació
Coneixement del català i l'occità, des d'una perspectiva comparada, a tots els nivells lingüístics	O1 Consolidació del domini de la gramàtica de les llengües catalana i occitana O2 Capacitat de comparar la gramàtica de les llengües catalana i occitana entre si i amb altres llengües romàniques O3 Capacitat de buscar en diverses fonts de consulta informació sobre els aspectes gramaticals tractats	M, PA1 M, PA2 M, PA3	A1 A2 A3 A4

Continguts fonamentals de l'assignatura

1. La llengua catalana

    1.1. Estàndard i criteris de correcció

    1.2. Planificació i revisió del text

    1.3. Alguns aspectes de la normativa: morfologia i sintaxi

    1.4. Convencions gràfiques

Temporització: 5 setmanes

2. La llengua occitana

    2.1. Estàndard i criteris de correcció

    2.2. Planificació i revisió del text

    2.3. Alguns aspectes de la normativa: morfologia i sintaxi

Temporització: 3 setmanes

3. Català i occità, comparats, en el conjunt de les llengües romàniques

3.1. Anàlisi de textos escrits: similituds i divergències entre el català i l'occità, i altres llengües romàniques

3.2. Anàlisi de textos orals: similituds i divergències entre el català i l'occità, i altres llengües romàniques

Temporització: 4 setmanes

4. Manuals i gramàtiques

4.1. Recerca d'informació gramatical

4.2. Anàlisi i comparació de fenòmens gramaticals a partir de diverses fonts

Temporització: 4 setmanes

Eixos metodològics de l'assignatura

activitat	CODIFICACIÓ / descripció / tipologia TPD	o	G	HP*	HNP
Classe magistral (M)		O1 O1 O2 O3		6	--
Seminaris (S)					
Pràctiques (P)	PA1- Anàlisi i comentari de textos en llengua catalana PA2- Anàlisi i comentari de textos en llengua occitana PA3- Estudi de fenòmens gramaticals a partir de la comparació de textos en llengua catalana i occitana i altres llengües romàniques PA4- Recerca d'informació sobre aspectes gramaticals en les llengües estudiades	O1 O1 O2 O3		12 6 12 12	26 15 26 26
Treballs (T)					
Tutories (Tut)	Tut1- Revisió de textos Tut2- Revisió de textos	O1 O3		1.5 1.5	3 3
Altres (AA)					
Avaluació (AV)*	Vegeu taula de mecanismes d'avaluació				
TOTAL	El total absolut sempre ha de sumar 187.5 h (7.5 ECTS) o 150 h (6 ECTS)			51	99

O: Objectiu. G: número de grups implicats en l'activitat. HP: hores presencials de l'alumne. HNP: hores no presencials de l'alumne.

Sistema d'avaluació

mecanismes d'avaluació	codificació / descripció-criteris / tipologia TPD	observacions	O	Activitat	%
Assistència i participació (As)				Totes les presencials	(+)

Taller d'avaluació (TA) (Examen)					
Informe (In) / **Treballs (T)**					
Altres (A)	A1- Anàlisi d'un text en llengua catalana i comentari dels aspectes gramaticals que hi apareixen A2- Anàlisi d'un text en llengua occitana i comentari dels aspectes gramaticals que hi apareixen A3- Traducció d'un text occità al català i, parcialment, a una altra llengua romànica, i estudi dels fenòmens gramaticals que diferencien aquestes llengües A4- Lectura i recerca d'informació en diverses fonts (manuals, gramàtiques, xarxa...) sobre alguns aspectes lingüístics no prou consolidats		O1 O1 O2 O3	PA1 PA2 PA3 PA4	30 10 30 30
TOTAL					100

O: Objectiu. %: percentatge en la nota final.

Bibliografia i recursos d'informació

Referència del document	Accés	Temari	Activitat
Bassols, Margarida i Anna M. Torrent (1996). *Models textuals. Teoria i Pràctica.* Vic: Eumo.	Biblioteca Lletres i Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Cassany, Daniel (1993). *La cuina de l'escriptura*. Barcelona: Empúries.	Biblioteca Lletres i ETSEA UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Cassany, Daniel (2004). *Reparar l'escriptura. Didàctica de la correcció de l'escrit.* Barcelona: Graó / ICE UB.	Biblioteca Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Castellanos, Josep Anton (2004). *Manual de pronunciació: criteris i exercicis d'elocució*. Vic: Eumo.	Biblioteca Lletres i Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Conca, Maria et al. (1998). *Text i gramàtica*. Barcelona: Teide.	Biblioteca Lletres i Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Franquesa, Manuel (1995). *Diccionari de sinònims*. Barcelona: Pòrtic.	Biblioteca Lletres i Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Institut d'Estudis Catalans, *Diccionari de la llengua catalana*.	Biblioteques UdL http://dlc.iec.cat	T1, T3	PA1, PA3, PA4

Institut d'Estudis Catalans. *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. I: Fonètica (1990).* Barcelona: IEC.	Biblioteca Lletres UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Institut d'Estudis Catalans. *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. II: Morfologia (1993).* Barcelona: IEC.	Biblioteca Lletres UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Mestres, Josep M. et al. (1995). *Manual d'estil.* Barcelona: Eumo, UB, UPF, Ass. Mestres Rosa Sensat.	Biblioteca Lletres, C. Salut, ETSEA i Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Morera Escarré, Montserrat (1997). *Expressió oral*. Barcelona: UOC.	Biblioteca Lletres i Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Ruaix, Josep (1997). *Català complet/2 : curs superior de llengua. Volum 1, fonètica i ortografia*. Moià: Ruaix.	Biblioteca Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Ruaix, Josep (1998), *Català complet/2 : curs superior de llengua. Volum 2, morfologia i sintaxi*. Moià: Ruaix.	Biblioteca Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Rubio, Joana i Francesc Puigpelat (2000). *Com parlar bé en públic*. Barcelona: Pòrtic.	Biblioteca Lletres UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
TERMCAT, Centre de Terminologia de la Llengua Catalana	www.termcat.cat	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Solà, Joan i Josep M. Pujol (1989). *Tractat de puntuació*. Barcelona: Columna.	Biblioteca Lletres i Cappont UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Vallverdú, Francesc (1986). *Elocució i ortologia catalanes per a ús de locutors de ràdio i televisió: la normalització lingüística i la televisió*. Barcelona: Jonc.	Biblioteca Lletres UdL	T1, T3	PA1, PA3, PA4
Bec, Pèire (1977). *La llengua occitana*. Barcelona: 62.	Biblioteca UdL	T2, T3	PA2, PA3, PA4
Alibèrt, Loís (1976): *Gramatica occitana segon los parlars lengadocians*. Montpeller: CEO.	Biblioteca UdL	T2, T3	PA2, PA3, PA4
Alibèrt, Loís (1976). *Dictionnaire occitan-français selon les parlers languedociens.* Tolosa: IEO.	Biblioteca UdL	T2, T3	PA2, PA3, PA4
Rohlfs, Gerhard (1977). *Le gascon. Etudes de philologie pyrénéenne*. Pau / Tubinga: Marrimpouey / Niemeyer.	Biblioteca UdL	T2, T3	PA2, PA3, PA4
Coromines, Joan (1990). *El parlar de la Vall d'Aran. Gramàtica, diccionari i estudis lexicals sobre el gascó*. Barcelona: Curial.	Biblioteca UdL	T2, T3	PA2, PA3, PA4
Ané, Manuela *et. al.* (1994). *Cors d'aranés*. Vielha: CGA. [3a. ed.]	Biblioteca UdL	T2, T3	PA2, PA3, PA4

Carrera, Aitor (2007). *Gramatica aranesa*. Lleida: Pagès.	Biblioteca UdL	T2, T3	PA2, PA3, PA4
Balaguer, Claudi i Patrici Pojada (2005). *Diccionari català-occità occitan-catalan*. Barcelona: Llibres de l'Índex	Biblioteca UdL	T2, T3	PA2, PA3, PA4